

# **PRESSEMAPPE**

## **imm cologne 2010**

### **Inhalt**

Innovationen 2010.....	2
Innovationsoffensive durch Ursprünglichkeit .....	2
Etablierung im Schlafzimmerbereich vollzogen. ....	4
Platzsparend, smart - Plus3.....	5
Natur und Technik verschmelzen .....	6
Schlafen am Ursprung.....	7
„V-Vita“ von Voglauer: Fühlbare Struktur .....	8
<i>V-natur</i> – die Verbindung von Tradition und Moderne .....	9
<i>Anno</i> - Möbel von heute – Antiquitäten von morgen .....	10
Natürlichkeit, Design, Handwerk .....	11
Daten und Fakten.....	12
Voglauer – eine Erfolgsstory mit Tradition .....	13

## Innovationen 2010

### *Innovationsoffensive durch Ursprünglichkeit*

**Voglauer stellt unter Beweis, dass Eigenständigkeit, Authentizität und ökologischer Umgang mit der Natur in einen zeitgemäßen und innovativen Design kombinierbar sind und damit die Anforderungen von heute für morgen erfüllen können.**

Das neue Wohnkonzept zeigt, dass Ursprünglichkeit und Innovation keinen Widerspruch darstellen. Das neue Wohn- und Speisenprogramm V-Montana erfüllt die Sehnsucht vieler Menschen nach Natürlichkeit, Authentizität und gleichzeitig Modernität.

Die Ursprünglichkeit wird durch das einzigartige Spaltholzdesign vermittelt. Jedes durch feine Fugen unterteilte Frontteil ist durch die Spaltung in der Holzart Eiche ein Unikat und bildet durch die Unregelmäßigkeit eine einzigartige ursprüngliche Haptik, die der Werkstoff „Holz“ so überhaupt bieten kann. Dies kombiniert mit einem natürlich anmutenden Satinato Glas gibt dem Modell das urbane Gleichgewicht und spiegelt unseren Zeitgeist wieder. Durch die Kombination dieser zwei Gegensätze wird ein neuer einzigartiger Kontrast aufgebaut und somit eine harmonische Verbindung zwischen Ursprünglichkeit und Moderne geschaffen.

V-Montana besticht nicht nur durch die Materialinnovation sondern auch durch besondere Funktionen. So lassen sich z.B. alle Türen oder Laden mittels „Tip On“ Beschlag öffnen. Einstellbare Led Spots in Vitrinen und Highboards sorgen für ein attraktives Erscheinungsbild. Dieses Konzept ermöglicht es, individuelle Wohnwand für jede Wohnraumsituation zu kreieren. Optional wählbare Funktionen stellen eine kundengerechte Lösung dar.

Im Speisebereich besticht V-Montana durch ein durchdachtes Banksystem. Ob eine Bank mit oder ohne Rückenlehne oder als Eckbank gewünscht - die niedrig positionierten Rückenlehnen ermöglichen eine ungezwungenen Sitzhaltung und lassen zugleich den Raum frei und offen wirken. Dieses System erfüllt für alle gängigen Tischmaße auch die ergonomischen Anforderungen.

Besonders der Wangentisch mit den zarten Glaswangen aus bronziertem Parosolglas stellt speziell mit der Auszugsfunktion und dem passenden Stuhlessemble ein besonderes Highlight dar.

Nach der Innovation " i-panel " im Januar 09 ist Voglauer anlässlich der imm Cologne nun zum zweiten Mal in Folge im Hit Guide.

Das Innovations-Sideboard aus der Möbellinie V-Montana hat es durch seine Natürlichkeit, Authentizität und gleichzeitig Modernität geschafft in den Hitguide aufgenommen zu werden, einem Ausstellungskatalog für Messebesucher, in dem die absoluten Highlights der Messe anschaulich dargestellt werden. Dadurch rechnet sich Voglauer gute Chancen auf den interior innovation award der imm 2010 aus.

## ***Etablierung im Schlafzimmerbereich vollzogen.***

### **Voglauer überzeugt durch ausdrucksstarke Kompositionen**

Das neue Programm V-Rivera besticht durch eine klar designorientierte Formensprache und Materialauswahl. Es beinhaltet alle positiven Attribute eines Massivholz- bzw. Vollholzmöbels, dazu gehört Ursprünglichkeit, handwerkliche Verarbeitung und erlesene, ausgesuchte Hölzer in geölter Oberfläche.

Die Besonderheit liegt darin, dass bei der Linie V-Rivera die Holzarten Wildeiche und Kernbuche im Akzentbereich, wie z.B. am Kopfhaupt, in Spaltholzdesign ausgeführt sind. Diese ausdrucksstarke Oberflächenstruktur ist die ursprünglichste Haptik, die Holz bieten kann. Das polarisierende Zusammenspiel zwischen dem braunrau mattierten Satinato Glas und der ursprünglichen Holzverarbeitung bildet zusammen ein neuartiges Möbeldesign.

Dieses Modell bietet seinen Kunden individuelle Gestaltungsmöglichkeiten. Speziell im Schrankbereich gibt es neben den Drehtürschränken auch Schiebetürschränke und attraktive Innenausstattungsöglichkeiten.

## ***Platzsparend, smart - Plus3***

### **Plus3 ist eine Bank mit vielen Möglichkeiten.**

Ohne großen Aufwand macht Plus3 Schluss mit unattraktiven Notsitzvarianten. So lassen sich die Sitzmöglichkeiten um bis zu drei Plätze erweitern und bietet Besuchern einen angenehmen Empfang. Die Sitzbank lässt sich mühelos um bis zu drei Plätze erweitern. Entweder durch drei Drehhocker oder einer Sitzbank, die raffiniert in der Bank verstaut werden können ohne das Design zu verfälschen. Die Sitzelemente lassen sich mühelos und schnell um jeden Tisch arrangieren. Die massiven hochwertigen Seitenteile geben der Bank die nötige Stabilität, die asymmetrisch frei schwebende Rückenlehne verleiht die nötige Leichtigkeit und bietet entspannten Sitzkomfort.

Voglauer setzt mit dieser Idee Impulse; denn hier wird ein zeitgemäßes Möbeldesign in Verbindung mit Massivholz mit einem noch nicht dagewesenen Mehrwert vorgestellt.

Voglauer rechnet sich mit seinem innovativen Banksystem Plus3 gute Chancen auf den interior innovation award der imm 2010 aus.

## Natur und Technik verschmelzen

**Voglauer's Programmlinie V-Media beweist dass sich Natürlichkeit und moderne Endgeräte harmonisch kombinieren lassen.**

Mit der Programmlinie V-Media geht Voglauer den Weg konsequent weiter, der bereits 2006 eingeschlagen wurde: Natürlichkeit wird mit moderner Formensprache verbunden. V-Media stellt sich dabei der Herausforderung moderne Endgeräte mit einer natürlichen Wohnumgebung in Einklang zu bringen. Das gesamte Programm wirkt reduziert, leicht und kombinierbar, nicht zuletzt aufgrund der Tatsache, dass sich jedes Möbel auch als Solist behaupten kann. Unzählige Kombinationsmöglichkeiten machen V-Media zu einem anpassungsfähigen Möbelsystem. So kann das Highboard zum einen den Übergang zum Bereich Speisen markieren oder als Hängevariante den Abschluss einer Wohnwand darstellen.

### **Hirnholz und Glas als neue Gestaltungselemente**

Waren es bei den Vorgängermodellen noch dezidierte Ornamente, die auf die Tradition der Marke Voglauer hinwiesen so zeichnet sich V-Media dadurch aus, dass die zurückhaltende Ornamentik der Hirnholzgriffe als Gestaltungssprache herangezogen wird.

Gestalterisch werden klare kubische Formen mit feinen Zensurlinien in Kontrast zu den unregelmäßigen Linien der Wandhängeelemente gestellt. Die Kombination mit Glas ermöglicht neue Spielarten des Holzausdrucks: leicht bronziertes Glas auf den Abdeckungen lässt die Holzmaserung durchschimmern und vermittelt den Eindruck eines gefälligen Kontrasts zwischen Modernität und Ursprünglichkeit. Vitrinentüren mit Eckglasvarianten überzeugen durch Leichtigkeit. Die tief ins Holz gelegten Ladenleisten machen den Massivholzcharakter im wahrsten Sinn des Wortes greifbar.

Dass die Integration eines Flachbildschirms in das Möbelambiente nicht nur formal sondern auch funktionell möglich ist beweist ein durchdachtes Kabelmanagementsystem. Auch das Beleuchtungssystem ist ausgefeilt. So rücken beispielsweise moderne LEDs das Wohnwandssystem ins richtige Licht und heben es vom Hintergrund ab. V-Media ist erhältlich in Kernbuche und Wildeiche.

## Schlafen am Ursprung

**Edle handwerkliche Verarbeitung natürliche Materialien im zeitgemäßen Design dafür steht die Möbelmarke Voglauer. Das Voglauer sein Handwerk versteht, beweist es nun auch mit einer Lösung fürs Schlafzimmer und greift dabei auf seine jahrzehntelange Erfahrung im Massivholzmöbelbau zurück.**

„Vor allem im Schlafbereich sind natürliche Rohstoffe von entscheidender Bedeutung für die Wohnqualität, das war für uns der Grund unsere Kernkompetenz im handwerklichen Massivholzbau erstmals in einem Schlafzimmersystem umzusetzen“ so Josef Zwilling, Leiter der Produktentwicklung bei Voglauer. Das der Markenmöbelhersteller mittlerweile in punkto modernen Design auf höchstem Niveau arbeitet konnte mit dem Schlafzimmersystem V-Viona eindrucksvoll gezeigt werden: das Bett präsentiert sich leichtfüßig und elegant, einfache gerade Linien setzen die Struktur des Holzes in einen Rahmen und vermitteln die Ursprünglichkeit eines nachwachsenden Rohstoffes, das schlichte leicht gebogene Betthaupt lädt als Rückenlehne zur gemütlichen Bettlektüre ein, die Fronten des zugehörigen Schranksystems kombinieren gekonnt geradlinige Ordnung mit der ungezähmten Natürlichkeit des Holzes.

Und auch funktional beweist das Schlafzimmersystem Stärke: die im Betthaupt integrierten Nachttische, sind variabel und lassen sich tagsüber aufklappen, wo sie ästhetisch in das Panel integrieren sind. Das beleuchtete Schranksystem bietet mit einem Kleiderlift sowie einem ausziehbaren Krawatten- und Hosenhalter volle Funktionalität.

Mit V-Viona setzte Voglauer seine Kernkompetenzen gelungen in einem neuen Bereich um und folgt damit dem zunehmenden Trend nach natürlichen Massivholzmöbeln.

## „V-Vita“ von Voglauer: Fühlbare Struktur

**Schlichte und puristische Linienführung mit effektvollen Materialien sowie natürlicher Oberfläche spiegeln den Zeitgeist des Programms „V-Vita“ wieder. V-Vita besticht durch gebogene Fronten, sowie Eck-Glas Kombinationen, die mit individuell einstellbaren LED Spots besondere Schaustücke zur Geltung bringen können (Funksteuerung inklusive).**

Das Speisen-Wohnprogramm „V-Vita“ ermöglicht neben dem klassischen Speisen auch unzählige Wohnwandkombinationen abzudecken. Die vertikale, rückversetzte Zensurlinie des Möbels ermöglicht eine grifflose Handhabung der Türen und Schubladen.

Die geölten Hölzer bestechen durch eine markante Oberflächenstruktur, die dadurch sowohl optisch als auch haptisch zu einem sinnlichen Erlebnis werden. Die gewünschte Tiefenwirkung des Massivholzes wird hierdurch hervorgehoben.

Die Modelllinie „V-Vita“ ist in den zwei Holzarten Wildeiche und Kernbuche erhältlich. Diese ausdrucksstarken Trendhölzer und optionalen Oberflächenstrukturen kommen durch die schlichte, zurückhaltende Formensprache erst richtig zur Geltung.

Geölt unterstreichen diese Hölzer den natürlichen und hochwertigen Charakter der Möbelstücke. Zudem vermitteln sie Lebendigkeit und Wärme. Alle Voglauer-Möbelstücke und natürlich auch jene aus der Linie „V-Vita“ werden ausschließlich mit hochwertigen und natürlichen Oberflächenmaterialien behandelt.

Funktionalität wird auch bei diesen Linien von Voglauer groß geschrieben. So lässt sich der Esstisch mühelos zu einer drei Meter langen Tafel verlängern. Als Besonderheit fallen die hochwertigen Fronten, sowie die Holzvertiefungen, Ornamente und Funktionsfugen auf. Diese zeigen Handwerklichkeit und machen die Verwendung von hochwertigem Massivholz erst so richtig sichtbar. Griffleisten und Funktionsfugen durchbrechen die geraden Linien der Korpusse und verleihen den Möbeln Spannung.

Besonders charakteristisch ist die asymmetrische Anordnung der Griffleisten. Diese sind mit handwerklichen Ornamenten hinterlegt und vereinen so wieder das moderne Design mit der traditionellen und handwerklichen Verarbeitung.

## ***V-natur* – die Verbindung von Tradition und Moderne**

Der Herausforderung Tradition mit Moderne zu verbinden stellt sich Voglauer mit seiner Möbellinie *V-natur*. Frei nach ‚Klassik trifft Moderne‘, kreierte das Traditionsunternehmen einen neuen, modernen Landhausstil. In drei Holzarten – Kernbuche, Wildeiche und Nussbaum – präsentiert *V-natur* Gemütlichkeit, Wärme, Natürlichkeit und Funktionalität.

Traditionelle Holzverbindungen, geschnitzte, florale Ornamentik und ein klares, puristisches Design werden gekonnt miteinander kombiniert und schaffen eine harmonische Verbindung. „Für die Linie *V-natur* haben wir klassische Ornamente, deren Ursprung man in den klassischen Bauernmöbeln findet, weiter entwickelt und in das Heute übersetzt“, erklärt Stephan Rotter, Voglauer Geschäftsfeldleiter. So erhalten zum Beispiel die Möbel für den Essbereich durch die floralen Ornamente etwas verspielt Romantisches und vermitteln dabei Leichtigkeit. Organische Formen, wie etwa Rundungen an Stühlen oder Bänken, unterstreichen die plastische – und somit „weiche“ – Seite der Linie. *V-natur* kommt ganz ohne Griffe oder Knöpfe aus. Die Griffleisten verschwinden hinter dem Tür- oder Schubladenrahmen und stören nicht die Harmonie zwischen puristischer Formgebung und romantisch-verspielter Schnitzerei. Funktionalität wird auch bei der Linie groß geschrieben. So lässt sich der Esstisch mühelos zur drei Meter langen Tafel verlängern. Weiters wurde die Softschließ-Automatik der Türen perfektioniert und bietet noch mehr Komfort. Auch dem Umweltschutz wird Voglauer gerecht: Alle Möbelstücke werden ausschließlich mit hochwertigen Wachsen, Wasserbeizen oder – lacken, die Bioprodukten gleichzusetzen sind, behandelt.

## **Anno - Möbel von heute – Antiquitäten von morgen**

**Die Modellreihe Anno des österreichischen Herstellers Voglauer ist alpenländisches Wohnen im Stil vergangener Jahrhunderte – Wohnen mit der besonderen Note: zurück zum Ursprünglichen und Echten - zeitlos, stilecht, gemütlich und einladend.**

Markenzeichen dieser klassischen Bauernmöbel sind neben der Liebe zum Detail, die kunstvollen Kerbschnitzereien, Handmalereien und die manuelle Verarbeitung ganz nach alter Tradition, eben: Handwerksqualität von heute – Antiquitäten von morgen.

Im Angebot sind Möbel für Ess-, Wohn-, Schlafzimmer und Dielen. Stilvolle Einzelstücke wie Schränke und Truhen ergänzen diese Programmlinie. Die Bauerntruhe *Anno 1700*, in den Grundfarben altblau und altweiß, ist durch ihre traditionelle Handbemalung ein Inbegriff für Bauernmöbel. Charakteristisch für *Anno 1800* sind die antiken Oberflächen und ein hochwertiger Materialmix aus Naturholz, Glas und Messing. Das prägende Merkmal für *Anno 1900* ist eine klassisch-weiche Formgebung mit schmiedeeisernen antiken Beschlägen. Auf Wunsch werden in die Bauernmöbel persönliche Initialen, Widmungen und Jahreszahlen eingearbeitet. Der Innenbereich der Bauernmöbel entspricht heutigen Ansprüchen, wie Schuh- oder Mehrzweckensätzen. Ergänzt wird die Programmlinie durch ein großes Sortiment an unterschiedlichsten Leuchten und Accessoires.

### **Natürliche Materialien**

Bei der Verarbeitung der *Anno*-Möbel steht bei Voglauer neben Exaktheit auch der Umweltschutz im Vordergrund. Verwendet wird nur Fichtenholz aus nachhaltiger Forstwirtschaft. Jedes Möbelstück wird nach Jahrhunderte alten Handwerkstechniken gebeizt, gewachst, poliert und mit kostbarem Naturharz behandelt. Ein spezielles Trocknungsverfahren reduziert den Feuchtigkeitsgehalt des Holzes bis auf acht Prozent. Bei soviel Sorgfalt ist ein Schwinden oder Reißen des Holzes nicht zu befürchten. Gratleisten verhindern das Verziehen großer Holzflächen und die massiven, stilechten Beschläge und Schlösser gewährleisten eine lange Haltbarkeit. So entsteht in jeder Hinsicht Qualität. In ihrer Umweltverträglichkeit und Ökologie sind die *Anno* - Produkte durchaus Bioprodukten gleichzusetzen.

## **Natürlichkeit, Design, Handwerk**

**Die Firma Voglauer steht seit über siebenzig Jahren für feinste handwerkliche Verarbeitung natürlicher Rohstoffe. Auf der imm10 beweist Voglauer auf ein Neues wie sich diese Elemente mit einer zeitgemäßen Formensprache in Einklang bringen lassen.**

Die Salzburger Möbelmarke Voglauer ist seit langem bekannt für die feinste handwerkliche Verarbeitung des natürlichen Rohstoffes Holz. Dass sich Ursprünglichkeit und modernes Design dabei nicht widersprechen, konnte bereits mit den Möbelprogrammen vergangener Jahre eindrucksvoll bewiesen werden.

### **Handwerkliche Verarbeitung**

In über siebenzig Jahren Handwerkstradition konnte viel Erfahrung gesammelt werden. Trotz dem Einsatz von Präzisionsmaschinen wird in vielen Bereichen bis heute noch selbst Hand angelegt. Das Voglauer alljährlich bei Lehrlingsbewerben im Spitzenfeld liegt, zeigt, wie groß der Wert ist, den Voglauer auf die fachliche Qualifikation seiner Mitarbeiter legt.

### **Natürlicher Rohstoff Holz**

Voglauer bezieht seine Rohstoffe aus nachhaltiger Forstwirtschaft. Das Holz stammt dabei vorwiegend aus den Wäldern Österreichs und muss deshalb nicht von weither angeliefert werden. Ungezähmte Holzstrukturen und Maserungen in Verbindung mit hochwertiger Oberflächenveredelung bringen die Ursprünglichkeit des Baumes in die Wohnwelt zurück.

### **Zeitgemäßes Design**

Die schlichte Geradlinigkeit der Möbel unterstreicht deren Funktionalität. Die Möbel sind schlicht und zeitlos und fügen sich damit perfekt in jede Wohnumgebung ein. Der Natürlichkeit der Holzstrukturen wird durch die einfache Linienführung ein Rahmen gegeben.

### **Im Kreislauf der Natur**

Produktion im Kreislauf der Natur heißt für Voglauer beispielsweise, dass alle Holzabfallprodukte CO<sub>2</sub> neutral in der werkseigenen Heizanlage als Pellets wiederverwertet werden und natürliche Wasserkraft als Energiequelle im unternehmenseigenen Wasserkraftwerk erzeugt wird. Aber auch innerhalb der Produktion wird auf Natürlichkeit großer Wert gelegt: Die Oberflächen der Hölzer werden mit Wasserbeizen und Wasserlacken aus kostbarem Naturharz oder natürlichem Öl behandelt – so entstehen Qualitätsprodukte, die in ihrer Umweltverträglichkeit und Ökologie Bioprodukten gleichzusetzen sind.

## Daten und Fakten

**Unternehmen:** Voglauer Möbelwerk GmbH & Co KG

**Firmenstandort:** A 5441 Abtenau / Voglau, Lammertal, Salzburger Land

(1/2 Autostunde südlich von Salzburg)

**Unternehmensgründung:** 1932 durch Sebastian Gschwandtner; 1956 Eintritt von Markus Gschwandtner und David Zwilling

**Inhaber:** Toni Gschwandtner, Josef Zwilling, Rudolf Gschwandtner

**Geschäftsführer:** Peter Grünwald

**Mitarbeiter:** ca. 400

**Exportanteil:** 75 Prozent

**Jahresumsatz:** ca. EUR 53 Mio.

**Märkte:** Österreich, Deutschland, Schweiz, Benelux-Staaten, Italien, Spanien, England, Japan, Taiwan, USA, GUS-Staaten, Tschechien, Kroatien, Ungarn, Polen und Skandinavien, mittlerer Osten

## Die zwei Geschäftsbereiche

### 1. Voglauer *hotel concept*:

Hotelkomplettausstattung in unterschiedlichen Stilrichtungen, von ländlich/alpin bis hin zum urbanen Businessstil.

Tätigkeitsgebiet am internationalen Markt, zu den renommiertesten Kunden zählen Hilton, Steigenberger, Radisson, Holiday Inn, Accor

### 2. Voglauer *möbel voller leben*:

Hochqualitative Wohnmöbel für den Ess- und Wohnbereich, ab 2009 auch für den Schlafbereich

hochqualitative handwerkliche Verarbeitung natürlicher Rohstoffe; Stilrichtungen reichen vom traditionellen alpinen Landhausstil bis hin zur zeitgemäßen modernen Formensprache

## Voglauer – eine Erfolgsstory mit Tradition

- 1932 Gründung des Unternehmens in Abtenau durch Tischlermeister Sebastian Gschwandtner.
- 1956 Markus Gschwandtner und David Zwilling treten in das Unternehmen ein.  
Die Geschäftsleitung forciert neben der Fertigung von Objektmöbeln für Hotel-, Gästezimmer und Appartements die Produktion traditioneller Bauernmöbel.
- 1964 Erste Exporterfolge durch die Teilnahme an der Internationalen Möbelmesse Köln.
- 1970 Das Exportgeschäft wird kontinuierlich auf- und ausgebaut, die wichtigsten Märkte sind Deutschland, die Benelux-Staaten, Italien und die Schweiz.
- 1977 Generationenwechsel in der Geschäftsleitung: Toni und Rudolf Gschwandtner sind neben David Zwilling sen. geschäftsführende Gesellschafter.
- 1987 Das Unternehmen wird jetzt von der zweiten Generation geleitet: Toni und Rudolf Gschwandtner sowie Josef Zwilling.
- 2003 Voglauer wird zum „Global Player“. Der Exportanteil beträgt 70 Prozent, die wichtigsten Exportländer sind neben Deutschland, der Schweiz und Italien, England, Spanien, die Benelux-Staaten, Skandinavien und Osteuropa sowie der mittlere Osten.
- 2004 Neupositionierung der Marke Voglauer als „Voglauer – the lifestyle company“ mit den beiden Geschäftsfeldern „Voglauer at home“ und „Voglauer hotelConcept“
- 2007 Peter Grünwald übernimmt die Alleingeschäftsführung